

**PROVINCE OF QUÉBEC
MUNICIPALITY OF TOWNSHIP OF LOW**

minutes of a regular meeting of the council for the municipality of the township of low held at 4c d'amour road (heritage hall) on october 5, 2022, at 7:00pm

chaired by the mayor carole robert

are present
joanne mayer
maureen rice
maureen mcevoy
luc thivierge
lee angus
ghyslain robert

also present
sandra martineau, director general and clerk-treasurer

opening of the meeting

the mayor, carole robert, president of the meeting, having noted that there is a quorum, declares the meeting open; it is 7:00 p.m.

2022-10-255 **adoption of the agenda**

agenda of the meeting :

1. adoption of the agenda
2. status of the low sector aqueduct network
3. question period
4. adoption of minutes
5. list of invoices to be paid
6. adoption of the policy on the use of credit cards
7. tecq 2019-2023 – modification of work schedule no. 4
8. request for financial assistance from various levels of government – overage costs for gasoline, diesel, heating
9. membership of the association of municipal directors of quebec
10. abc/dg introduction training - admq
11. purchase of a chair for the director general
12. procedure – reception and examination of complaints formulated within the framework of the adjudication or the attribution of a contract
13. support city of gracefield – request to the quebec transport ministries – pedestrian crossing with signage
14. request to the ministry of forests, wildlife and parks – control of overpopulation of geese - removed
15. second support for the brief concerning the requests of the mrc de papineau in connection with territories incompatible with mining activity
- 15.a extension of the leasing contract – western star truck 2018
16. resignation/retirement from the library manager
- 16.a opa certificate training
17. firefighter training 1
- 17.a conference – alain rancourt
18. acting lieutenant appointment
- 18.a renewal of clr group inc. agreement - 9-1-1 telephone dispatch service
- 18.b renouvellement entente groupe clr inc. – service de répartition secondaire incendies
19. purchase de-icing salt
20. replacement of the control system at the low pumping station
- 20.a application for financial assistance for the water infrastructure program (primeau)
21. purchase and installation of an oil furnace at the fire station
22. electricity rates for arenas
23. launch of the novel chimeras of a people: the black rosary by jean-francois chabot
24. document, correspondence and information
25. question period
26. adjournment

IT IS PROPOSED by luc thivierge
SECONDED by maureen mcevoy

and resolved that this municipal council to adopt the agenda of the regular meeting.
adopted unanimously

Status of the water system in low sector

Question period

Question period started at 7:15pm and ended at 7:32pm

2022-10-256 Adoption of the Minutes

Whereas each member of Council was given copy of the minutes of the regular meeting of September 7, 2022, at least twenty-four (24) hours prior to this meeting to read them, the mayor is excused from reading them.

IT IS PROPOSED BY Maureen McEvoy
SECONDED BY Joanne Mayer

AND RESOLVED that this municipal council adopt the minutes of the regular meeting held September 7, 2022.

Mr. Lee Angus called for the vote:

For	Against
Joanne Mayer	Lee Angus
Maureen McEvoy	
Maureen Rice	
Carole Robert	
Luc Thivierge	

Mr. Ghyslain Robert abstains from voting because he was absent at the meeting of September 7, 2022.

Adopted on division

ADMINISTRATION

2022-10-257 List of invoices to be paid

Whereas the mayor has analyzed and is satisfied with the list of invoices for the month of September 2022, in the amount of \$ 246 574.99;

Whereas it is necessary to authorize the payment of all the invoices on the list of accounts payable.

IT IS PROPOSED BY Luc Thivierge
SECONDED BY Ghyslain Robert

AND RESOLVED that this municipal council approve the list of invoices number 2022-09 in the amount of \$ 246 574.99.

Authorizes that the invoices be paid and credited to the concerned departments.

Authorizes the Director General and Clerk to make the payments mentioned on the list.

Mr. Lee Angus called for the vote:

For	Against
Joanne Mayer	Lee Angus
Maureen McEvoy	
Maureen Rice	
Carole Robert	
Luc Thivierge	

Adopted on division

2022-10-258 Adoption of the policy on the use of credit cards

Whereas the Municipality wishes to adopt a policy for the use of credit cards in order to regulate the use of credit cards

Whereas the issuance of credit cards to certain employees facilitates travel during conventions, training and to make purchases in places where it is impossible to open an account;

Whereas some credit cards are already issued to the following people as well as the authorized limits:

- Stephen Kelly \$1,000
- Michel Lemieux \$1,000
- Joanne Owens \$3,000

Whereas it is necessary to cancel the card of Mrs. Owens and to issue a new card for the director general:

- Sandra Martineau \$3,000

IT IS PROPOSED BY Ghyslain Robert
SECONDED BY Maureen Rice

AND resolved that this municipal council

o adopts the policy on the use of credit cards as submitted
o authorizes the issuance of the credit card to Mrs. Sandra Martineau with an authorized limit of \$3,000.

Adopted unanimously

2022-10-259 TECQ 2019-2023 – Modification of work schedule no. 4

Whereas the municipality has taken note of the Guide relating to the terms and conditions of payment of the government contribution within the framework of the gas tax program and the Quebec contribution (TECQ) for the years 2019 to 2023;

Whereas the municipality must respect the terms of this guide which apply to it to receive the government contribution which was confirmed to it in a letter from the Minister of Municipal Affairs and Housing.

IT IS PROPOSED BY Luc Thivierge
SECONDED BY Ghyslain Robert

AND resolved that

The municipality undertakes to respect the terms of the guide that apply to it;

The municipality agrees to be solely responsible and to release the Government of Canada and the Government of Quebec as well as their ministers, senior officials, employees and agents from all liability for claims, demands, losses, damages and costs of all of any kind based on injury to or death of a person, damage to property, or loss of property due to a willful or negligent act resulting directly or indirectly from investments made with financial assistance obtained as part of the TECQ 2019-2023 program;

The municipality approves the content and authorizes the sending to the Ministère des Affaires municipales et de l'Habitation of the work program no. 4 attached and of all the other documents required by the Ministère in order to receive the government contribution was confirmed in a letter from the Minister of Municipal Affairs and Housing;

The municipality undertakes to reach the minimum fixed assets threshold imposed on it for the entire five years of the program;

The municipality agrees to inform the Ministry of Municipal Affairs and Housing of any changes that will be made to the work program approved by this resolution.

The Municipality hereby certifies that the work schedule No. 4 attached includes true actual costs and reflects the cost forecasts for eligible work.

Adopted unanimously

2022-10-260 APPLICATION FOR FINANCIAL ASSISTANCE AT VARIOUS LEVELS OF GOVERNMENT – OVERAGE COSTS FOR GAS, DIESEL AND HEATING

whereas the municipality has greatly exceeded the budget allocated to gasoline, diesel and oil heating for the year 2022 given the surge in prices since the beginning of the year;

whereas the situation is the same everywhere in quebec with the increase in fuel prices;

IT IS PROPOSED by maureen rice
SECONDED by joanne mayer

and resolved that this municipal council

requests financial assistance from various levels of government to cover the deficit generated by this situation.

requests that this resolution be forwarded to federal and provincial members of parliament.

Adopted unanimously

2022-10-261 Membership Association of Municipal Directors of Quebec

Whereas the Association of municipal directors of Quebec (ADMQ) is the source of reference and accompaniment of the directors general and clerk-treasurer of Quebec by offering training, seminars and various reference tools;

Whereas the ADMQ offers technical, professional and legal support to its members in addition to accompanying the development of professional skills, improving work practices and contributing to the evolution of municipal life by being present with the government and authorities municipal;

Whereas the Director General wishes to join the ADMQ and the cost for 2022 is \$371.25 plus taxes;

IT IS PROPOSED BY Joanne Mayer
SECONDED BY Luc Thivierge

AND resolved that this municipal council authorizes the membership of the director general to the ADMQ for 2022 in the amount of \$371.25 plus taxes.

That the funds will be taken from budget item 02-130-00-494, dues and subscriptions.

Adopted unanimously

2022-10-262 ABC/DG training introduction- ADMQ

Whereas the Association of municipal directors of Quebec (ADMQ) offers the new director general a training course entitled ABC/DG covering many subjects in order to provide a solid base of knowledge on November 10 and 11, 2022 in Quebec;

Whereas training fees, accommodation and morning and noon meals are offered free of charge by the ADMQ;

Whereas only travel expenses are to be covered by the municipality to benefit from the training;

IT IS PROPOSED BY Ghyslain Robert
SECONDED BY Joanne Mayer

AND resolved that this municipal council

authorizes the director general to participate in the ABC/DG training that will take place on November 10 and 11 and to reimburse travel expenses according to the rate in effect.

Authorizes the submission of a grant application to Emploi Québec within the framework of the training measure.

That the funds will be taken from budget item 02-130-00-310, travel expenses.

Adopted unanimously

2022-10-263 Purchase of the Director General's chair

Whereas ergonomics is essential in the workplace and the Director General's chair was not adapted

Whereas the company Gyva has submitted an offer for a Rouillard ergonomic chair at a cost of \$875.00

IT IS PROPOSED BY Joanne Mayer
SECONDED BY Maureen McEvoy
AND RESOLVED that Council authorize the purchase of the chair at a cost of \$875.00 plus taxes.

That the funds be taken from budget item 02-130-00-670, office supplies.

Adopted unanimously

2022-10-264 procedure - receipt and examination of complaints made in connection with the awarding of a contract

whereas bill no. 108, an act to promote the monitoring of contracts of public bodies and to establish the autorité des marchés publics (s.q. 2017, c.27) [hereinafter the act], was assented to on december 1, 2017; and will come fully into force on may 25, 2019;

considering that following this sanction and in accordance with article 938.1.2.1 of the quebec municipal code, a municipality must adopt a procedure for the receipt and examination of complaints made in the context of the awarding of a contract following a request for public tenders or the awarding of a contract by mutual agreement with a sole supplier involving an expenditure equal to or greater than the minimum threshold for requesting public tenders;

considering that the municipality wishes to adopt a procedure for the reception and examination of complaints formulated within the framework of the awarding or the attribution of a contract

IT IS PROPOSED by Joanne mayer
SECONDED BY luc Thivierge

and resolved that council adopt the procedure for the receipt and examination of complaints made in connection with the awarding or granting of a contract as submitted to council members.

Adopted unanimously

2022-09-265 Support for the Town of Gracefield - Request to the ministère des Transports du Québec - pedestrian crossing with signs

Whereas the Council of the Town of Gracefield has adopted a resolution requesting the support of the MRC de la Vallée-de-la-Gatineau with respect to a request to the Ministère des Transports du Québec for a pedestrian crossing with signs

Whereas the Gatineau Valley MRC has adopted a resolution soliciting the support of the local municipalities of the MRC with respect to a request for a pedestrian crossing with signs addressed to the ministère des Transports du Québec

Whereas the pedestrian crossing located at the corner of Saint-Joseph and Polyvalente streets is not well identified

Whereas the pedestrian crossing is used by many students from elementary and high school as well as from the adult school

Whereas a farmer's market is in operation from June to September at this location and the parking lot is accessible by using this crosswalk

Whereas the Planning and Development Committee recommended at its meeting held on September 6, 2022 in this matter.

IT IS PROPOSED BY Ghyslain Robert
SECONDED BY Luc Thivierge

And resolved that Council support the resolution adopted by the Council of the City of Gracefield and the MRC de la Vallée-de-la-Gatineau to request the ministère des Transports Québec to install a traffic light for a pedestrian crossing at the corner of Saint-Joseph and Polyvalente streets.

Adopted unanimously

2022-10-266 Second support to the brief concerning the requests of the MRC of Papineau in relation to territories incompatible with mining activity

Whereas resolution 2022-R-AG336 adopted by the Council of the MRC of La Vallée-de-la-Gatineau in support of the brief concerning the territories incompatible with mining activity of the MRC of Papineau.

Whereas the Outaouais and Laurentian regions are targeted for their potential for mineral exploitation, including graphite

Whereas the Outaouais and Laurentians regions are targeted by several mining claims

Whereas it is relevant to express the point of view of the Outaouais and Laurentians regions in this regard

Whereas the concerns of the first brief submitted by the MRC de Papineau have not been taken into account in the new national policy on urban planning and development of the territories submitted by the government

Whereas the MRC of Papineau has filed a second brief concerning the territories incompatible with mining activity in July 2022 in order to reiterate the importance of the issues raised;

Whereas the circular economy, social acceptability and the principles of sustainable development from the Sustainable Development Act are basic concepts to be considered in this reflection exercise

Whereas the recommendation of the Planning and Development Committee of the Gatineau Valley RCM at its meeting held on September 6, 2022.

IT WAS PROPOSED BY Joanne Mayer
SECONDED by Maureen McEvoy

AND RESOLVED that this municipal council

Supports the second brief of the MRC Papineau concerning the territories incompatible with mining activity;

Is of the opinion that the concerns and requests stated in the MRC Papineau's brief should be integrated into the reflection process of the Minister of Energy and Natural Resources;

Requests that this resolution be sent to the Minister of Energy and Natural Resources.

Adopted unanimously

2022-10-267 Lease Extension - 2018 Western Star Truck

Whereas the Municipality has received a notice from the Royal Bank of Canada advising of the end of the leasing contract for the 2018 Western Star truck;

Whereas the Municipality has three options:

- exercise the purchase option in the amount of \$112,835.00 plus taxes
- a third party can purchase the truck
- lease the equipment for another term beginning the day after the purchase option

Whereas the funds are not available to proceed with the purchase option and the Municipality wishes to keep the truck;

IT WAS ADOPTED BY Luc Thivierge
SECONDED BY Joanne Mayer

AND RESOLVED that Council authorize the continuation of the lease of the 10-wheel truck with the Royal Bank of Canada for an additional period of 36 months.

Authorizes the Mayor or the Acting Mayor and the Director General and Clerk-Treasurer, to sign for and in the name of the Municipality of Low, all documents necessary for the implementation of the present resolution.

Adopted unanimously

2022-10-268 Resignation of Library Manager

Whereas the person in charge of the library, Mrs. Lise Legros, has submitted her resignation effective October 28, 2022

IT IS PROPOSED BY Maureen McEvoy
SECONDED BY Joanne Mayer

AND RESOLVED that Council accept the resignation of Mrs. Legros, thank her for her twenty-two years of service to the citizens of the Municipality and wish her well in her future endeavours.

posts the position of Library Manager

Adopted unanimously

2022-10-269 Waterworks Attendant Certificate Training (OPA)

Whereas the Waterworks Attendant Certificate of Qualification is mandatory for any person who oversees the installation, repair and maintenance of waterworks on the distribution network, and who ensures that the water distributed following his or her interventions complies with the requirements of the Regulation respecting the quality of drinking water;

Whereas Jean-François Patry, inspector has a plumber's training and would be willing to follow the training to obtain the OPA qualification certificate;

Whereas the training is offered through Emploi Québec at a cost of \$125.00 for the certificate and at a cost of \$1,480.00 for the training given by an online CEGEP

Whereas it would be beneficial for the municipality to have a qualified employee for the supervision of the water system and for water testing;

IT WAS PROPOSED BY Luc Thivierge
SECONDED BY Joanne Mayer

AND RESOLVED THAT this municipal council

Authorize Jean-François Patry to follow the training and to pay the training and certification fees

Authorizes the presentation of a grant request within the framework of the training measure to Emploi Québec.

That the funds will be taken from item 02-413-01-454, aqueduct Low - training.

Adopted unanimously

Public safety

2022-10-270 Firefighter 1 Training

Whereas the By-law concerning the conditions to practice within a municipal fire safety service provides for the training requirements for firefighters of fire safety services in order to ensure a minimum professional qualification

Whereas this by-law is part of a desire to guarantee municipalities the training of firefighting teams with the necessary skills and abilities to respond effectively in emergency situations; and

Whereas in December 2014, the Government of Quebec established the Financial Assistance Program for the training of volunteer or part-time firefighters and that it has been renewed in 2019

Whereas the main objective of this Program is to provide municipal organizations with financial assistance to enable them to have a sufficient number of qualified firefighters to act effectively and safely in emergency situations;

Whereas, this program is also intended to promote the acquisition of the skills and abilities required by volunteer or part-time firefighters who work in municipal fire safety services

Whereas the Municipality of Low wishes to benefit from the financial assistance offered by this program

Whereas the Municipality of Low plans to train two firefighters for the Firefighter I program during the next year to respond effectively and safely to emergency situations on its territory

Whereas the municipality must transmit its request to the ministère de la Sécurité publique through the MRC de la Vallée-de-la-Gatineau in conformity with article 6 of the Program.

IT IS PROPOSED BY Luc Thivierge
SECONDED BY Joanne Mayer

AND RESOLVED to submit a request for financial assistance for the training of these firefighters within the framework of the Programme d'aide financière pour la formation des pompiers volontaires ou à temps partiel to the Ministère de la

Sécurité publique and to transmit this request to the MRC de la Vallée-de-la-Gatineau.

Adopted unanimously

2022-10-271 Conference - Mr. Alain Rancourt

Whereas Mr. Alain Rancourt, Chief of Operations for the City of Gatineau's Fire Safety Department offers conferences for firefighters

Whereas the municipality wishes to offer the conference on the initial deployment during an intervention to our firefighters at a cost of \$ 1 500.00 plus taxes

IT IS PROPOSED BY Ghyslain Robert
SECONDED by Joanne Mayer

AND RESOLVED that Council accept the offer of Mr. Alain Rancourt for the conference on the initial deployment to our firefighters at a cost of \$1,500.00 plus taxes

That the funds will be taken from item 02-220-00-454, training.

Adopted unanimously

2022-10-272 Appointment of Acting Lieutenant

Whereas the Fire Safety Department wishes to appoint an acting Lieutenant firefighter in order to occupy the position in the event that no Lieutenant is present during an intervention of the department of any nature

IT IS PROPOSED BY Luc Thivierge
SECONDED BY Ghyslain Robert

AND RESOLVED that Council appoint Mr. Luc Rochon as Acting Lieutenant of the Municipal Fire Department.

Adopted unanimously

2022-10-273 Renewal of agreement Groupe CLR inc. - 9-1-1 telephone dispatch service

Whereas the agreement with Groupe CLR inc. for the 9-1-1 telephone dispatch service expired on August 7, 2022 and it is necessary to renew it;

Whereas, without notice from the parties, the agreement was automatically renewed for an additional period of 5 years;

Whereas CLR Group has submitted a new Memorandum of Understanding beginning January 1, 2023 and ending December 1, 2028;

Whereas the service is fully funded by the Agence municipale de financement et de développement des centres d'urgence 9-1-1 du Québec;

IT WAS PROPOSED BY Luc Thivierge
SECONDED BY Joanne Mayer

AND RESOLVED that this Municipal Council

Authorize the signature of the agreement with Groupe CLR inc. for the 9-1-1 telephone dispatch service for the period from January 1, 2023 to December 31, 2028

Authorizes the Agence municipale de financement et de développement des centres d'urgence 9-1-1 du Québec to pay directly to CLR Group Inc. the tax proceeds determined by the agency in consideration of the provision and operation of the centralized emergency call service

Authorizes the Mayor or Acting Mayor and the Director General and Clerk-Treasurer, to sign for and in the name of the Municipality of Low, all documents necessary for the implementation of this resolution.

Adopted unanimously

2022-10-274 Renewal of agreement Groupe CLR inc. - Secondary Fire Dispatch Service

Whereas the agreement with Groupe CLR inc. for the secondary fire dispatch service expired on August 7, 2022 and it is necessary to renew it;

Whereas, without notice from the parties, the agreement was automatically renewed for an additional period of 5 years;

Whereas Groupe CLR has submitted a new memorandum of understanding beginning January 1, 2023 and ending December 1, 2028;

Whereas the Municipality must participate financially in an amount equivalent to 70% of the proceeds of the tax that is remitted to CLR Group Inc. by the Agence municipale de financement et de développement des centres d'urgence 9-1-1 du Québec;

Whereas, if the Municipality signs a memorandum of understanding with CLR Group Inc. it will pay a symbolic amount of 1 (one) dollar in consideration for the provision and operation of the secondary emergency call service;

IT IS PROPOSED BY Maureen Rice
SECONDED BY Luc Thivierge

AND RESOLVED that Council authorize the signature of the agreement with Groupe CLR Inc. for the secondary fire dispatch service for the period of January 1, 2023 to December 31, 2028

Authorizes the Mayor or the Acting Mayor, as well as the Director General and Clerk-Treasurer, to sign for and in the name of the Municipality of Low, all documents necessary for the implementation of the present resolution.

Adopted unanimously

PUBLIC WORKS

2022-10-275 Purchase of de-icing salt

Whereas the Municipality proceeded with a request for prices for de-icing salt for the 2022-2023 winter season

Whereas the following offers were received:

- Compass minerals \$109.65/MT plus taxes
- Ronald O'Connor Construction \$127.00/TM plus taxes

IT IS PROPOSED BY Luc Thivierge
SECONDED BY Maureen McEvoy

AND RESOLVED that Council accept the offer from Compass minerals for the purchase of de-icing salt at \$109.65 per metric ton.

That the funds will be taken from item 02-330-00-629, snow - winter salt.

Mr. Ghyslain Robert abstains from voting because he is an employee of Mr. O'Connor.

Adopted

ENVIRONMENT

2022-10-276 Replacement of the control system at the Low water system

Whereas the water system in the Low sector was built more than 60 years ago and requires important investments in order to continue to ensure its proper functioning

Whereas surge problems seem to occur during power failures, and it is necessary to make improvements to the pumping station

Whereas the municipality wishes to install a control and telemetry system, supply and install a TVSS (protection against overcurrents), supply and install two variable speed drives on the pumps and electric filters

Whereas the Municipality has consulted a firm to know the potential suppliers for this type of equipment and has requested offers from two suppliers:

- Solutios \$49,535.00 plus taxes
- Les contrôles A. Voyer No price submitted

IT IS PROPOSED BY Ghyslain Robert
 SECONDED BY Luc Thivierge

AND RESOLVED that this municipal council

Authorize the replacement of the control system of the Low water pumping station to the company Solutios for an amount of \$49,535.00 plus taxes;

Authorizes the Mayor or the Acting Mayor as well as the Director General and Secretary-Treasurer, to sign for and in the name of the Municipality of Low, all documents necessary for the implementation of the present resolution

That the funds will be taken from item 23-050-00-721, Infrastructures - TECQ.

Adopted unanimously

2022-10-277 Application for financial assistance for the municipal water infrastructure program (PRIMEAU)

Whereas the Municipality has read the Guide to the PRIMEAU program and must comply with all the terms and conditions of this guide that apply to it;

IT WAS PROPOSED BY Luc Thivierge
 SECONDED BY Joanne Mayer

AND RESOLVED that this municipal council

- undertakes to respect all the terms and conditions of this guide that apply to it;
- Commits to paying its share of the eligible costs and ongoing operating costs associated with its PRIMEAU project;
- Confirms that it assumes the ineligible costs and cost overruns associated with its PRIMEAU project
- Authorizes the filing of the application for financial assistance under the PRIMEAU program.

Adopted unanimously

2022-10-278 Purchase and installation of oil furnace at the fire hall

Whereas the Municipality proceeded with a request for quotations for the replacement of the oil furnace at the fire hall

Whereas the following offers were received:

- Raymond, heating, air conditioning, ventilation \$13,200.00 plus taxes
- SAF Combustion No price submitted

IT IS PROPOSED BY Luc Thivierge
 SECONDED BY Ghyslain Robert

AND RESOLVED that Council authorize the replacement of the oil furnace at the fire hall at a cost of \$13,200.00 plus taxes.

That the funds will be taken from item 23-030-00-722, Infrastructures - building - PRABAM.

Mr. Lee Angus called for the vote:

For	Against
Joanne Mayer	Lee Angus
Maureen McEvoy	
Maureen Rice	
Carole Robert	
Luc Thivierge	

Adopted on division

URBAN PLANNING

N/A

RECREATION, CULTURE AND COMMUNITY LIFE

2022-10-279 Electricity rates for arenas

Whereas the MRC of Pontiac has adopted resolution C.M. 2022-08-32 asking Hydro-Quebec for a special rate class and to allow preferential rates for arenas in Quebec and the support of MRCs in Quebec;

Whereas arenas occupy a large place in the development of skills in young people, both sporting and social, while being a gathering place:

Whereas organizations and municipalities must absorb the operation and maintenance costs of arenas, which are particularly high, in order to offer a service to the population at a lower cost;

Whereas electricity costs represent an important expense in the arena budget;

Whereas it would be appropriate to invest its sums otherwise in order to ensure the sustainability of the arenas and maintain the service offer;

Whereas the municipality has an arena on its territory and it would be beneficial for the organization that owns the infrastructure to obtain a reduction in electricity costs;

IT IS PROPOSED BY Maureen McEvoy
SECONDED BY Maureen Rice

And resolved that this municipal council

Ask Hydro-Québec to review electricity rates for arenas and establish a preferential rate.

Support the MRC Pontiac in its efforts to ask Hydro-Quebec to establish a special rate class and allow a preferential rate for arenas in Quebec.

Transmit this resolution to Hydro-Québec, to the Minister responsible for the Outaouais region, Mr. Mathieu Lacombe, to the MNA for Pontiac, Mr. Robert Bussière and to the MRCs of Quebec for support.

Adopted unanimously

2022-10-280 Launch of the novel Chimères d'un peuple : le chapelet noir by Jean-Francois Chabot

Whereas the author Jean-Francois Chabot will proceed with the launch of his first novel entitled Chimères d'un peuple : le chapelet noir at the Château Logue on December 3rd

Whereas the author is asking for financial assistance or the purchase of his book in order to support his launch;

IT IS PROPOSED BY Ghyslain Robert
SECONDED BY Luc Thivierge

And resolved that Council proceed with the purchase of two copies of the novel for the municipal library.

That the funds will be taken from item 02-702-30-670, office supplies.

Adopted unanimously

CORRESPONDENCE

Documents, correspondence and information

- Building Permit Summary Report for January 1 to September 28, 2022 and Building Permit Summary Report for September 2022
- Fire Committee Report - verbal
- Recreation committee report – verbal

Question period

Question period started at 8:30 p.m. and ended at 9:05 p.m.

Adjournment of the meeting

There being no further business, the meeting was adjourned at 9:05 p.m.

Carole Robert
Mayor

Sandra Martineau
General Director and Clerk-Treasurer

« I, Carole Robert, certify that the signing of these minutes is equivalent to the signature by me of all the resolutions it contains within the meaning of Article 142 (2) of the Municipal Code of Quebec ».